

Những chi tiết nguyên văn

1. **Chuyến Tàu Hoàng Hôn** (Minh Kỳ, Hoài Linh 1962)

- Xe lăn **trong tim** (Xe lăn ~~êm-êm~~)
- Đường bao nhịp nối (đường rầy (rail) xe lửa có nhiều đoạn, nhịp nối nhau và những đường nối này thay đổi rails ở những "ghi" guides do một người điều khiển)

2. **Sương Lạnh Chiều Đông** (Mạnh Phát 1964)

- Đưa tiễn nhau đi ngai những đêm **mơ** (~~mưa~~)
- Ướp cánh hoa xưa **phấn** nhớ hương chờ (Ướp cánh hoa xưa ~~vẫn~~ nhớ...) Một đóa hoa có phấn và hương, khi hoa được ướp khô, phấn sẽ mất, mùi hương không còn. Nghĩa người con gái không còn hương sắc đã tàn phai vì chờ đợi.
- Anh lên đường **trăm hướng** (OK), nguyên bản (Anh lên đường ~~lạc~~ hướng) (bài SLCD viết năm 1964 nói về nỗi buồn người con gái tiễn đưa người yêu đi vào "bưng" theo Việt Cộng nên là "lạc hướng;" tuy nhiên, hôm nay chúng ta chấp nhận "Anh lên đường trăm hướng," ngụ ý một ngày nào những người trai ra đi khắp bốn phương trời sẽ trở về vì hiện nay lòng người đang mong đợi họ trở về cứu nước. Người con trai đi vào bưng này cùng học chung trường với cô gái, nên cô hay mơ về ngày hai người cùng đi học dưới mái trường.

3. **Chuyến Đi về Sáng** (Mạnh Phát, Trần Thiện Thanh. 1962)

- Hành trang kín **vai đây** (hành trang kín ~~vai-gầy~~)
- Một lòng tin mai đây **chiến thắng** (mai đây ~~hằng-ấm~~)

4. **Đò Chiều** (Trúc Phương. 1961)

- Hoa sắc **cộng hòa** (hoa sắc ~~hiền-hòa~~)

5. **Trăng Tàn Trên Hè Phố** (Phạm Thế Mỹ. 1964, 1968)

- Súng trên vai **bước về** trên đường phố (Súng trên vai ~~bước-lê~~ trên đường phố.) Người lính VNCH sau chiến thắng đã về diễn binh tại thành phố Saigon với súng trên vai thì làm sao là bước lê được? "Súng thù từ rừng sâu vẫn còn đó," nghĩa là tiếng súng của kẻ thù ở rừng sâu, thì tiếng súng này không phải là tiếng súng của lính VNCH mà chỉ có lính CSVN mới ở rừng sâu. Hơn thế nữa, vào thời điểm bài hát này 1964, thì chưa có người lính CSVN vì lính CSVN chỉ có được từ sau 30/4/1975. Thời gian sáng tác TTTHP 1964 chỉ có Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam (MTGPMN) nên quân MTGPMN không thể đi nghinh ngang được vì đó là lực lượng du kích trong rừng sâu. Đó là lý do sau này Phạm Thế Mỹ đã không

biện bạch là viết cho người lính CSVN được, và trong suốt thời gian sau 1975, Phạm Thế Mỹ phải chấp nhận sống nghèo trong căn hộ nhỏ và phải nặn óc viết nhạc ca tụng đảng CS để đỏi công chuộc tội. Nên hát "Súng trên vai bước lê trên đường phố" là sai với ý nghĩa của tác giả Phạm Thế Mỹ.

6. **Chuyện Hai Người** (Minh Kỳ, Hoài Linh. 1963)

<https://www.youtube.com/watch?v=hPeZxJrTRew>

Sheet nhạc lyrics

Nhớ chuyện mùa thu đăng trình,

Cùng đi chiến đấu anh và tôi.

Mùa thu là nói "mùa thu cách mạng tháng tám" khi Việt Minh kêu gọi kháng chiến và hai người cùng lên đường chiến đấu, nhưng "chúng mình hai đứa bước chân ngược xuôi" tức là một người "ngược ra Bắc," một người "xuôi vô Nam." Sau đó, "Thế mà tình thương chết rồi.

Mộng đẹp tàn trong lòng trai." Nghĩa là những người ra Bắc đã tàn đi những ước mơ đẹp.

"Sông sâu nước chảy về nguồn,

Tìm về miền Nam ấm êm tâm hồn,

Để tình ta thắm mãi,

Màu hồng lên ngát vành môi."

Người bạn kia kêu gọi người đi ngược ra Bắc về lại miền Nam.

Bài này giống bài Sương Lạnh Chiều Đông của Mạnh Phát

7. **Hai Chuyến Tàu Đêm** (Trúc Phương. 1960; Trúc Phương, Y Vân. 1970)

Bản in HCTĐ năm 1960 không có lời Y Vân. Hai Chuyến Tàu Đêm có trước Đò Chiều 1961. Tàu Đêm Năm Cũ (Trúc Phương. 1962.) Chuyến Tàu Hoàng Hôn (Minh Kỳ, Hoài Linh. 1962.) Chuyến Đi Về Sáng (Mạnh Phát. 1962.) Một Người Đi (Mai Châu. 1967.) Nếu Một Mai Anh Biệt Kinh Kỳ (Minh Kỳ, Hoài Linh. 1962.) Để Trả Lời Một Câu Hỏi (Trúc Phương. 1967.) 24 Giờ Phép (Trúc Phương. 1967.) Chuyện Chúng Mình (Trúc Phương. 1962.) Chiều Cuối Tuần (Trúc Phương. 1964.) Trên Bốn Vùng Chiến Thuật (Trúc Phương. Sau mùa hè 1967.)